



NEWS RELEASE

St. Charles County Government

Department of Community Health and the Environment

Gil Copley, Director

FOR IMMEDIATE RELEASE: April 2, 2008

Pieter Sheehan, Environmental Public Health Manager
Cameron Satterfield, Public Information Officer

(636) 949-1800
(636) 949-7408

ServSafe Manager Certification Training

St. Charles County will offer classes in English, Bosnian

St. Charles County, Missouri – The St. Charles County Department of Community Health and the Environment is offering ServSafe Manager Certification Training in May. This class prepares those who are in charge of food service operations to take the exam for ServSafe certification, which is required by the county food code. For the first time ever, the department is offering the course in Bosnian.

“With the growing population of Bosnians in the St. Louis metro area, we felt it was important to offer a class in their native language,” said Pieter Sheehan, manager of the Environmental Public Health Program for St. Charles County. “Not only is this a first for St. Charles County, we believe this is the first time anyone has offered ServSafe instruction in Bosnian anywhere in Missouri.”

While the class will be taught in Bosnian, students will take the ServSafe examination in English.

The ServSafe class uses a mix of lecture, tabletop exercise, and video presentations. Students will also get an approach to food safety management from a health inspector’s point of view. The principles covered in the training include an introduction to food safety, food hazards and illness, preventing foodborne illness, and food safety control.

The class in Bosnian is scheduled for Monday, May 19. The English language section will take place on Tuesday, May 20. Both classes will be held from 8:30 a.m. to 5 p.m. at the St. Charles County Administration Building, 201 N. Second St. in St. Charles.

Tuition for the class is \$75. Included in the cost is the book “Food Safety Management Principles,” a copy of the St. Charles County Food Establishment Code, the ServSafe Exam, and professional instruction by a county health inspector. Space is limited. Registration for either section of the ServSafe training ends on April 22.

For more information about ServSafe certification, or to register for a class, call the Environmental Public Health Program at (636) 949-1800.

- RELEASE IN BOSNIAN FOLLOWS -



NEWS RELEASE

St. Charles County Government

Department of Community Health and the Environment

Gil Copley, Director

“ServSafe” Časovi Na Bosanskom Jeziku

St. Charles County Zavod za Zaštitu Zdravlja ljudi i okoline vam nudi časove za Registrovane Menadžere Restorana u mjesecu Maju. Nacionalno Udruženje Restorana i Fondacija za Obučavanje su pripremili “ServSafe” program koji je u skladu sa federalnim i lokalnim uredbama o kvalitetu hrane. Naša orgnizacija koja ne radi za zaradu, je jedna od mnogih organizacija koja vam nudi ove časove. “ServSafe” trening priprema one koji su menadžeri u restoranima da sa uspjehom polože test koji je neophodan u kvalitetnom obavljanju njihovog posla i koji je neophodan u skladu sa lokalnim uredbama o Zastiti Zdravlja ljudi i hrane. Po prvi put, naša organizacija je u poziciji da vam ponudi kurs na maternjem Bosanskom jeziku.

“Sa porastom broja Bosanaca u St. Louiškoj regiji, mi smatarmo da je veoma važno da ponudimo časove na maternjem jeziku,” rekao je Pieter Sheehan, menadžer Programa za Zastitu Zdravlja ljudi i okoline iz St. Charles regije. “I ne samo da smo prvi u St. Charles regiji, mi vjerujemo da smo prvi koji nude ovaj kurs na ovaj način u Missouriju.”

Važno je da kažemo da će časovi biti na Bosanskom jeziku ali će ispit biti na Engleskom jeziku.

“ServSafe” časovi će biti organizovani kao mješavina predavanja, vježbi za stolom i video prezentacije. Takodje mislimo da je važno da kažemo da ce pristup problematici “sigurnog pripremanja i serviranja hrane” biti prezentirani od strane i sa vidjenjem iskusnih Sanitarnih Inspektora. Tematike koje će ovi časovi obradivati su:

- Uvod u sigurno pripremanje hrane (Introduction to Food Safety)
- Rizici u proizvodnji hrane i bolesti koje se prenose hranom (Food Hazard and Illness)
- Preventivne mjere u smislu zaštite od bolesti koje se prenose hranom (Preventing Foodborne Illness)
- Kontrola svih ovih mjera (Food Safety Control)

Čas na Bosanskom je na rasporedu za Ponedjeljak 19-tog Maja, a časovi na Engleskom će biti održani u Utorak 20-tog Maja. Obadva dana predavanja će poceti u 8:30 ujutro do 5 poslije podne i biti će odražane u zgradi vlade u St. Charles County-u na broju 201 Sjeverna Druga Ulica (201 N. Second Street, St. Charles).

Nadoknada i troškovi za časove su 75,0 dolara. Uključeno u cijenu je cijena knjige “Food Safety Management Principles,” kopija uredbe o Zaštiti Zdravlja ljudi i hrane St. Charles County-a, “ServSafe” ispitni formular i profesionalni časovi od strane Sanitarnog Inspektora. Registracije za bilo koji od ova dva treninga završava se ne kasnije nego Aprila 22-og godine.

Za dodatne informacije o “ServSafe” registraciji, ili za upis na časove, nazovite “Environmental Public Health Program” na broj (636) 949-1800.

#